

在第一次“中国与琉球 歷史資料研討会”上的致詞

中国第一歷史档案館副館長 秦 国經

尊敬的津留健二教育長、長嶺義光教育次長，

尊敬的島元巖館長，

各位專家、學者、女士們、先生們；

值此中日學者《第一次中国与琉球歷史資料研討会》開幕之際，我謹代表中国国家档案局馮子直局長，中国第一歷史档案館徐藝圃副館長，任世鐸副館長以及我們代表團一行五人，向期待已久的學術研討会的順利召開致以熱烈的祝賀！

這次中日學者關於明清時期中国和琉球歷史資料研討会，是根据中国第一歷史档案館和沖繩県教育委員会1991年3月18日簽署的備忘錄商定的。這次研討会的目的是通過双方學者对中琉歷史資料的交流和研究，增進中日學者的友誼，促進双方的合作和交流，提高我們对中琉歷史關係的研究水平。

中国和琉球交往的歷史源遠流長，据我国現存文献的記載，早在公元605年（隋大業元年）隋煬帝曾派羽騎尉朱寬等至琉球。從此以后，數百年以來，双方不斷來往。到了中国明太祖即位，琉球中山王察度主政后，中琉間交往更加頻繁。在明、清兩朝五百多年的歷史中，中国和琉球通過朝貢，冊封和琉球官生入國子監學習以及學者友好互訪等各種方式，中琉在政治、經濟、文化等各方面進行了廣泛、深入、持久的交流。在這些交流活動中曾形成了大量的文書記載。可惜由于種種原因，不少档案文献被毀掉了。但留存於世的档案仍相當可觀。僅中国第一歷史档案館就存有一大批清代有關中琉關係的歷史档案。在這些档案中有清朝皇帝冊封琉球國王的詔書、勅諭及有關諭旨；中山王進呈清朝皇帝的奏本和表文及給禮部和福建巡撫等有關衙門的咨文。清朝禮部，國子

監、內務府及福建、廣東、浙江、安徽、江蘇、山東、河北等地高級官員，為接待琉球貢使，安排琉球官生學習，撫恤琉球遭風難民等上報皇帝的題本、奏摺以及互相來往的文移，等等。這些檔案真實記錄了中、琉友好交往的歷史，是我們研究中琉關係的第一手材料。沖繩方面也存有很珍貴的文獻史料，《歷代寶案》就是其中之一。我們這次學術研討會，就是要通過雙方檔案資料信息的交流和研究，進一步促進我們的友誼和合作，使我們對中琉歷史關係的研究水平提高一步。

我們本着友誼，合作和科學的精神，將同日本的學者、專家，互相切磋、取長補短，暢所欲言，積極努力把這次研討會開好，為今後中日間不斷的學術研討和交流奠定一個良好的開端。

祝研討會圓滿成功！

祝大家萬事如意！

謝謝。

一九九二年八月三十日